

УДК 378.026.6-057.875:81'27

**Семенчук****Юлиан Алексеевич,**  
канд. пед. наук, доцент  
кафедры иностранных  
языков и профессиональ-  
ной коммуникации, Терно-  
польский национальный  
экономический универси-  
тет, Украина, 46020, Терно-  
поль, ул. Львовская, 11.  
E-mail: mekonen@yandex.ru**ПОВЫШЕНИЕ МОТИВАЦИИ СТУДЕНТОВ  
К ФОРМИРОВАНИЮ МЕЖКУЛЬТУРНОЙ  
КОМПЕТЕНЦИИ  
INCREASING STUDENTS' MOTIVATION  
TO FORMING CROSS-CULTURAL COMPETENCE****Ю.А. Семенчук**  
Yu.A. SemenchukТернопольский национальный экономический  
университет  
Ternopil National Economic University  
E-mail: mekonen@yandex.ru

**Актуальность** представленного к печати исследования определяется необходимостью дальнейшего поиска путей усовершенствования иноязычной подготовки студентов нелингвистических специальностей. **Цель статьи:** провести анализ научно-педагогической литературы по проблеме формирования межкультурной компетенции у студентов, изучающих иностранный язык для делового общения, предложить ряд способов повышения их мотивации к овладению нормами и стандартами иноязычной культуры. **Методы исследования:** сравнительно-сопоставительный анализ новейших исследований в области методики обучения иностранным языкам, использование и обработка данных психологической науки, методы дедукции и обобщения закономерностей. **Результаты исследования** отображают поставленные задачи и включают изучение теоретических предпосылок к формированию межкультурной компетенции, выявление педагогических условий для создания эффективных стимулов к изучению иностранного языка в условиях «диалога культур», разработку рекомендаций для повышения мотивации студентов, чтобы расширить знания и научить их применять в будущей профессиональной деятельности. **Выводы** базируются на полученных итогах работы и позволяют утверждать, что повышение мотивации к формированию межкультурной компетенции возможно при условии обеспечения культурологического контекста иноязычного общения, при наличии у студентов социокультурных знаний и умений пользоваться нормами и стандартами межкультурного профессионального сотрудничества на иностранном языке.

**Ключевые слова:** мотивация, межкультурная компетенция, иноязычная культура, деловая коммуникация, иностранные языки.

**The relevance** of the given research is determined by the necessity of further finding new ways how to improve the quality of foreign language education of students of non-linguistic specialties. **The purpose of this study** is to analyze scientific literature on the problems of forming cross-cultural competence with students, who learn English for professional communication, and on this basis find effective ways of mastering the norms and standards of a foreign culture, which can lead to increasing students' motivation to acquire cross-cultural knowledge and skills. **Methods of the research** embrace empirical and theoretical ones and include a comparative analysis of the modern scientific literature, using and processing the psychological data, methods of deduction and generalization of relevant phenomena. **Results of the paper** reflect the tasks of this research and include studying theoretical prerequisites for forming cross-cultural competence, revealing pedagogic conditions for creating effective stimuli for learning a foreign language in the conditions of "dialogue of cultures," working out recommendations for increasing students' motivation to expand their knowledge and learn how to apply it in their future professional activity. **Conclusions** are based on the acquired results of the work and allow to claim that increasing students' motivation to forming cross-cultural competence can take place under the condition of providing cross-cultural context of communication, when the students acquire cross-cultural knowledge and skills how to use norms and standards of professional cooperation using a foreign language as a means of international communication.

**Key words:** motivation, cross-cultural competence, foreign language and culture, business communication, foreign languages.

На современном этапе развития общества возрастает необходимость подготовки не просто специалистов, свободно владеющих иностранным языком, но и знающих все тонкости межкультурного общения, понимающих и умеющих использовать нюансы вербальной и невербальной коммуникации. В этой связи преподавателям иностранного делового языка нужно уделять большое внимание обучению студентов, в частности экономистов-международников, особенностям межкультурной коммуникации, поскольку они будут общаться со своими зарубежными партнерами по телефону, принимать участие в дискуссиях и переговорах, деловых встречах и презентациях [1]. Мы солидарны с С.В. Самарской, которая замечает, что «... деловое общение с зарубежными партнерами не может быть продуктивным без определенных качеств личности, таких как толерантность, уважение к местным традициям и правилам поведения, владение культурой делового имиджа, умение корректного общения на иностранном языке, профессиональная компетентность, ответственность, верность слову, надежность в деле, способность к неординарному мышлению в решении профессионально значимых задач» [2]. В этом контексте важен посыл, что «личностные отношения и мотивационные установки, включающие в себя осознание культурных различий, уважение других культур, признание их многообразия, открытость и непредвзятость по отношению к представителям других культур и к самому процессу межкультурного обучения, а также желание узнать новое являются исходным пунктом для успешного межкультурного обучения» [3]. Следовательно, в учебных условиях необходимо развить у студентов инструментальную мотивацию к овладению умениями межкультурной иноязычной коммуникации, чтобы способствовать выработке адекватного ситуации коммуникативного поведения и правильной ориентации в непростых условиях инокультурной среды. Собственно необходимость формирования межкультурной компетенции и определяет актуальность данной публикации.

Методологической основой исследования проблемы формирования межкультурной компетенции являются труды Т.Н. Астафуровой, Н.Д. Гальсковой, Г.В. Елизаровой, С.С. Кашлева, И.Л. Плужник, А.П. Садохина, В.В. Сафоновой, В.П. Сысоева, С.Г. Тер-Минасовой, О.А. Фроловой, В.П. Фурмановой, И.И. Халеевой, С.Е. Цветковой и многих других исследователей.

Компетенция, как считает И.А. Зимняя, – это «внутреннее новообразование: знания, представления, алгоритмы действий», а компетентность – это «интегративное личностное качество, которое включает комплекс знаний, умений и навыков предметного и надпредметного уровней, систему личностно-профессиональных ценностей и отношений, готовность и способность специалиста целесообразно действовать в стандартных и нестандартных ситуациях с высокой степенью эмоционально-волевой регуляции» [4]. Межкультурная компетентность личности определена А.П. Садохиним «как совокупность социокультурных и лингвистических знаний, коммуникативных умений и навыков личности, с помощью которых она может успешно общаться и взаимодействовать с носителями других культур на всех уровнях межкультурной коммуникации и взаимодействия» [5]. С.Е. Цветкова, опираясь на труды И.А. Зимней, обосновала использование понятия «компетенция» в качестве основополагающего и рассматривает межкультурную компетенцию «как потенциальное новообразование, знания, умения, навыки, сформированные в искусственных условиях учебного процесса, но готовые освободиться от его контекста и проявиться в компетентностях в естественных условиях профессионально-иноязычного общения специалиста экономико-управленческого профиля» [6]. Исходя из этой трактовки, мы будем использовать термин «компетенция» как «основополагающий». Поскольку мы изучаем проблему обучения иностранному языку будущих экономистов, то на основании исследования Т.А. Бе-

ловой рассматриваем социокультурную компетенцию студента экономического вуза как «стержневой и связующий компонент иноязычной коммуникативной компетенции, в состав которой входят социокультурные знания, модели поведения в иноязычной среде и совокупность отношений и личностных качеств студентов, необходимых для межкультурного профессионального общения» [7]. Мы поддерживаем точку зрения С.К. Гураль, которая с учетом реальной практики обучения иностранным языкам считает, что способность к осуществлению эффективной межкультурной коммуникации не может рассматриваться как простое сложение речевых навыков и знаний о социокультурных нормах [8]. Опираясь на работу М.В. Плехановой, можем представить межкультурную компетенцию как сложную комбинацию знаний, умений, качеств и способностей личности, обеспечивающих выбор адекватных способов и стратегий коммуникативной и некоммуникативной деятельности и поведения студентов в условиях межкультурного взаимодействия [9]. Вслед за О.А. Чекун выделяем наиболее важные педагогические условия для организации подготовки студентов к межкультурному взаимодействию, в ходе которого студенты овладевают межкультурными знаниями и умениями межкультурной коммуникации [10]:

- организация образовательного процесса на основе концепции «диалога культур», обеспечивающего саморазвитие личности студента, его интеграцию в системы мировой и национальной культур, познание собственной идентичности и понимание другого человека;
- создание языковой среды, которая формирует в человеке определенную систему поведения, оказывает влияние на языковую компетенцию, манеры, ценностные суждения и которая способствует погружению обучаемых в сферу иноязычной культуры, свободному выражению мыслей и чувств в процессе общения; равенству всех участников совместной деятельности;
- построение содержания обучения иностранному языку студентов неязыковых специальностей на основе целостности профессионально-языковой, культурно-языковой и межкультурной подготовки, включающего не только знание профессионального языка, но и национально-культурную специфику, культуроведческие знания и особенности национальной коммуникации, что позволит будущим специалистам корректно использовать языковые средства, адекватно интерпретировать поведение собеседника;
- применение активных форм и методов обучения (культуроведчески ориентированных ролевых игр, дискуссий, методов кейс-стади и др.), которые стимулируют развитие у студентов корректности речи, восприимчивости иных ценностей, наблюдательности, представлений о межкультурной специфике общения;
- организация внеаудиторной активности студентов посредством проведения встреч с носителями языка, участия в конкурсных мероприятиях, что способствует расширению сферы применения навыков и умений, приобретенных в обязательном курсе, повышению мотивации к изучению иностранного языка, формированию мировоззрения студентов, развитию их способностей.

Принимая во внимание результаты исследования О.А. Фроловой, выделяем следующие группы мотивов, побуждающих студентов к изучению материала о стране изучаемого языка: *познавательные* – любознательность, стремление расширить свой кругозор – направлены на удовлетворение потребности получения новой информации, отражают стремление и интерес к знаниям о стране изучаемого языка в общеобразовательных целях; *коммуникативные* – создают внутреннюю потребность пользоваться иностранным языком как средством общения, связаны с предполагаемыми возможностями контактов; *учебные* – предполагают стремление получить высокую оценку своим знаниям со стороны преподавателя; *профессионального достижения и карьеры* –

направлены на поиск путей эффективного разрешения актуальной профессиональной проблемы, предполагают возможность оптимально реализовать свой профессиональный и личностный потенциал; *личностного престижа* – основаны на желании утвердить себя в качестве интеллектуальной, творческой личности [11].

О.Б. Тарнопольский и С.П. Кожушко устанавливают «принцип обеспечения мотивационной достаточности при обучении деловому английскому языку в вузе экономического профиля», который, по их мнению, «может быть реализован через построение значительной части учебного процесса в виде игры в бизнес на английском языке, а также через создание психологического настроения обучаемых и психологической атмосферы в аудитории, благоприятных для проведения такой игры» [12]. Значит, для успешного овладения межкультурной компетенцией важно задействовать и активизировать в учебной деятельности студентов *стимулирующие стратегии*, задачей которых является создание у студентов мотивации к восприятию учебного материала, мобилизация их волевых усилий, внимания, памяти, мышления при выполнении речемыслительных операций в интерактивных видах речевого взаимодействия [13].

Во многих исследованиях утверждается, что мотивация играет центральную роль в процессе изучения иностранного языка, причем ответственность за инициирование, поощрение и поддержание здорового уровня мотивации лежит на преподавателе. Среди ключевых факторов, которые обеспечивают должную мотивацию у студентов, W.A. Renandya выделяет следующие: преподаватель, методика обучения, текстовые материалы, задания к ним, тестовый контроль степени усвоения [14].

В этом контексте остановимся более подробно на роли преподавателя, который должен найти свои способы повышения мотивации и умело их применять в собственном педагогическом опыте. На основании нашего исследования и многолетнего практического опыта мы считаем, что в процессе формирования межкультурной компетенции на занятиях по иностранному языку преподавателю прежде всего необходимо использовать интерактивные методы обучения [15]: проектные работы, ролевые и деловые игры, речевое взаимодействие в группах и командах, дискуссии и презентации, встречи с иностранными представителями (например, сотрудниками фирм и компаний, активистами Корпуса мира и др.). Интерактивность учебного процесса способствует формированию у студентов культуры общения, развивает умения аргументированно излагать свою точку зрения и терпимо относиться к мнению партнеров по коммуникации, позволяет проявить свои интеллектуальные возможности в плане обмена опытом в процессе межкультурного диалога. Стимулирование студентов для интерактивного решения проблемных вопросов, которые возникают в ходе работы над учебным материалом социокультурного характера, обеспечивает мыслительную активность речевых партнеров и создает предпосылки для получения новых знаний и их творческого применения. К примеру, в деловых играх посредством моделирования и разыгрывания деловой активности в учебных условиях формируются иноязычная коммуникативная и профессиональная компетенции студентов, а также расширяются социокультурные познания студентов, что в итоге обеспечивает им высокую квалификацию и повышает их конкурентоспособность на рынке труда в современных условиях. Деловые игры имеют большой развивающий потенциал, мотивируют студентов к порождению собственных иноязычных высказываний на деловые темы в ситуациях межкультурного взаимодействия, приближенных к реальным, поэтому такой вид учебной деятельности является эффективным средством профессионализации обучения студентов-экономистов.

Стимулирующие стратегии в формировании межкультурной компетенции также развивают установку на расширение учебной автономии студентов [16; 17]. Задания на самостоятельный поиск в специальных текстах краеведческой информации, на запол-

нение лакун в таблицах, написание кратких эссе, составление списков безэквивалентной лексики и/или реалий для последующего обсуждения и использования в качестве опоры при проведении дискуссии позволяют мобилизовать студентов на использование этих знаний для овладения межкультурной компетенцией.

В плане развития стимулирующих стратегий мы делаем акцент на создание благоприятного климата учебной группы и образование такой учебной среды, которая бы задавала тон общению, усиливала стремление у студентов высказаться по той или иной обсуждаемой проблеме. Этому способствует совместное, кооперативное, интерактивное выполнение проблемных и вызывающих противоречивую реакцию заданий, обсуждение вопросов, которые могут иметь различные варианты решений. Например, такие социально-экономические проблемы, как алкоголизм, безработица, отношение к инвалидам, обязательная воинская повинность и им подобные, заставляют студентов проявить свое критическое мышление, вынуждают их находить аргументы в поддержку своих мнений, мотивируют расширять свой лексический запас путем поиска в словарях или использования онлайн-ресурсов. Работа в малых группах по 2–3 студента позволяет слабым студентам преодолеть боязнь сделать ошибку, сказать что-то не так, что в общем подталкивает их к общению и обмену опытом. Конечно, преподавателю порой трудно уследить, чтобы студенты высказывались по теме, чтобы избегали употребления родной речи, но постоянный мониторинг за соблюдением правил поведения в микрогруппах, слова одобрения и поддержки как со стороны преподавателя, так и одногруппников стимулируют участие студентов с различным словарным запасом и уровнем иноязычной подготовки. Для того чтобы избежать доминирования более успешных в иностранном языке студентов над теми, у кого есть неуверенность или коммуникативные барьеры, необходимо практиковать изменение состава участников таких микрогрупп, назначать для презентации или доклада по результатам обсуждения студентов с различным и порой не очень высоким уровнем владения языком. В такой обстановке важно, чтобы каждый студент чувствовал себя реальным субъектом учебного процесса, чтобы была услышана его точка зрения, чтобы он раскрыл свой языковой потенциал как способного и успешного коммуниканта.

Важным фактором для развития мотивации к формированию межкультурной компетенции является использование в учебном процессе современных телекоммуникационных технологий, о чем свидетельствуют многочисленные работы отечественных и зарубежных исследователей (E. Voersma and T. Getu, T. Can, S.B. Kajder, H. Kaya, H. Pitler and E. Hubbell, J. Schacter and C. Fagnano). В частности, как отмечают многие исследователи, ресурсы сети Интернет предоставляют широкий спектр возможностей для вступления обучающихся в аутентичное межкультурное взаимодействие с носителями изучаемого языка, т. е. они дают возможность вовлечь студентов в ситуации межкультурной коммуникации. Коммуникация при этом может осуществляться как в письменной форме (путем обмена сообщениями), так и через голосовую или видеосвязь (например, при помощи Skype). Некоторые исследователи считают, что такое общение в образовательном отношении в некоторых аспектах уступает аудиторному общению, организованному преподавателем, а в некоторых его превосходит; в любом случае оно является ценным, но все же дополнением к развитию навыков и умений коммуникации на профессиональные темы [18]. Студенты совершают поиск и анализ лингвострановедческой информации в сети Интернет, представляют свои идеи для реализации проектов, проводят интерактивный обмен мнениями с преподавателем и партнерами по учебе, выполняют тесты или другие работы. Такие задания позволяют студентам проявить свою эрудицию и умения творчески оперировать найденной информацией, развивают оригинальность мышления, формируют потребность в постоянном усовершен-

ствовании своих межкультурных знаний. С другой стороны, современные информационные и компьютерные технологии позволяют применять дифференцированный подход к каждому студенту, учитывать личные интересы и потребности обучаемых. Таким образом, в процессе применения инновационных технологий как средства обучения иностранному языку и формирования межкультурной компетенции у студентов находит свою реализацию принцип личностно ориентированного обучения студентов, создается возможность для всестороннего развития студентов как грамотных и культурных специалистов в своей отрасли, владеющих иностранным языком в профессиональном общении.

В заключение можем констатировать, что при отсутствии у студентов социокультурных знаний, при неумении пользоваться нормами и конвенциями межличностного общения затрудняется и нарушается процесс межкультурного профессионального сотрудничества на иностранном языке. Следовательно, мы считаем, что все составляющие процесса межкультурного взаимодействия студентов экономического вуза должны находиться в тесной взаимосвязи, органично сочетаться друг с другом, интегрироваться в учебный процесс по иностранному языку, что способствует повышению мотивации к всестороннему развитию личности и обеспечивает культурологический контекст иноязычного общения. Перспективой дальнейшего исследования может быть разработка и составление упражнений для интерактивного общения студентов-экономистов на темы межкультурной коммуникации.

#### СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Семенчук Ю.А. Формирование межкультурной компетентности у студентов-экономистов в процессе преподавания деловой коммуникации // *Verbum*. – 2015. – № 6. – С. 260–270.
2. Самарская С.В. Межкультурный контекст обучения деловому иностранному языку в экономическом вузе // *Вестник Ставропольского гос. ун-та*. – 2007. – № 53. – С. 172–179.
3. Смирнова Н.С. Теоретические основы формирования межкультурной компетенции в системе бакалавриата и магистратуры // *Вестник Северного (Арктического) фед-го ун-та*. – 2014. – № 1. – С. 81–87.
4. Зимняя И.А. Ключевые компетенции – новая парадигма результата образования // *Высшее образование сегодня*. – 2003. – № 5. – С. 34–42.
5. Садохин А.П. Межкультурная компетентность: сущность и механизмы формирования: дис. ... д-ра культурологии. – М., 2009. URL: <http://www.dissercat.com/content/mezhkulturnaya-kompetentnost-sushchnost-i-mekhanizmy-formirovaniya#ixzz3fhHuqjjT> (дата обращения: 01.03.2016).
6. Цветкова С.Е. Концепция иноязычной подготовки экономистов-менеджеров в контексте межкультурной коммуникации // *Вестник Воронежского гос. ун-та*. (Серия: Проблемы высшего образования). – 2012. – № 1. – С. 146–151.
7. Белова Т.А. Формирование социокультурной компетенции студентов экономического вуза в процессе преподавания иностранного языка: автореф. дис. ... канд. пед. наук. – Йошкар-Ола, 2011. – 25 с.
8. Гураль С.К. Обучение иноязычному дискурсу как сверхсложной саморазвивающейся системе: автореф. дис. ... д-ра пед. наук. – Томск, 2009. – 47 с.
9. Плеханова М.В. Межкультурный компонент как основа формирования межкультурной компетенции при обучении иноязычному общению студентов технического вуза // *Вестник ТГПУ*. (Серия: Педагогика). – 2007. – Вып. 7 (70). – С. 62–67.
10. Чекун О.А. Педагогические условия подготовки студентов к межкультурной коммуникации (на примере неязыковых факультетов вуза): дис. ... канд. пед. наук. – М., 2007. URL: <http://www.dissercat.com/content/pedagogicheskie-usloviya-podgotovki-studentov-k-mezhkulturnoi-kommunikatsii-na-primere-neyazh#ixzz3fh5QEzk2> (дата обращения: 01.03.2016).
11. Фролова О.А. Диагностика и уровни сформированности межкультурной компетенции будущих специалистов // *Научный вестник МГИИТ*. – 2015. – № 5. – С. 93–102.
12. Тарнопольский О.Б., Кожушко С.П. Методика обучения английскому языку для делового общения. – Киев: Ленвит, 2004. – 192 с.
13. Семенчук Ю.А. Анализ коммуникативных стратегий для обучения студентов английской экономической лексике // *Вестник МГЛУ*. Серия: Педагогика, психология, методика преподавания иностранных языков. – 2008. – № 1 (13). – С. 172–180.

14. Renandya A.W. L2 Motivation: whose responsibility is it? URL: [https://www.academia.edu/20135020/L2\\_Motivation\\_Whose\\_responsibility\\_is\\_it](https://www.academia.edu/20135020/L2_Motivation_Whose_responsibility_is_it) (дата обращения: 01.03.2016).
15. Семенчук Ю.О. Інтерактивні технології у формуванні соціокультурної компетентності майбутніх економістів-міжнародників // Наукові записки. – Острог: Вид-во НУ «Острозька академія». – 2014. – Вип. 42. – С. 230–232. (Серія: Філологічна).
16. Bellés-Fortuño B. and Ramírez N.O. Motivation: a key to success in the foreign language classroom? A case study on vocational training and higher education English courses. URL: [https://www.academia.edu/13246084/Motivation\\_A\\_key\\_to\\_success\\_in\\_the\\_foreign\\_language\\_classroom\\_A\\_case\\_study\\_on\\_vocational\\_training\\_and\\_higher\\_education\\_English\\_courses](https://www.academia.edu/13246084/Motivation_A_key_to_success_in_the_foreign_language_classroom_A_case_study_on_vocational_training_and_higher_education_English_courses) (дата обращения: 01.03.2016).
17. Jacobs G.M. and Tan H.S. Advancing learner autonomy in TEFL via collaborative learning. URL: [https://www.academia.edu/13098949/Advancing\\_Learner\\_Autonomy\\_in\\_TEFL\\_Via\\_Collaborative\\_Learning](https://www.academia.edu/13098949/Advancing_Learner_Autonomy_in_TEFL_Via_Collaborative_Learning) (дата обращения: 01.03.2016).
18. Зозуля О.Л., Шишко Т.В., Прокопюк О.В. Современные компьютерные технологии в формировании иноязычной коммуникативной компетенции студентов технического вуза // Вестник Брестского гос. тех. ун-та. – 2015. – № 6. – С. 115–117.

### REFERENCES

1. Semenchuk Yu.A. Formirovanie mezhkulturnoy kompetentnosti u studentov-ekonomistov v protsesse prepodavaniya delovoy kommunikatsii [Formation of the intercultural competence of students-economists in teaching business communication]. *Verbum*, 2015, no. 6, pp. 260–270.
2. Samarskaya S.V. Mezhekulturnyy kontekst obucheniya delovomu inostrannomu yazyku v ekonomicheskom vuze [Cross-cultural context of learning a foreign language in business economic high school]. *Bulletin of the Stavropol State University*, 2007, no. 53, pp. 172–179.
3. Smirnova N.S. Teoreticheskie osnovy formirovaniya mezhkulturnoy kompetentsii v sisteme bakalavriata i magistratury [Theoretical bases of formation of intercultural competence in the system of undergraduate and graduate education]. *Bulletin of the Severnyy (Arctic) Federal university*, 2014, no. 1, pp. 81–87.
4. Zimnyaya I.A. Klyuchevye kompetentsii – novaya paradigma rezultata obrazovaniya [Key competencies – the result of a new paradigm of education]. *Higher Education Today*, 2003, no. 5, pp. 34–42.
5. Sadokhin A.P. *Mezhekulturnaya kompetentnost: sushchnost i mekhanizmy formirovaniya*. Dis. Dokt. nauk [Intercultural competence: the nature and mechanisms of formation. Dr. Diss.]. Moscow, 2009. Available at: <http://www.dissercat.com/content/mezhekulturnaya-kompetentnost-sushchnost-i-mekhanizmy-formirovaniya#ixzz3fhHuqjT> (accessed 1 March 2016).
6. Tsvetkova S.E. Kontseptsiya inoyazychnoy podgotovki ekonomistov-menedzherov v kontekste mezhkulturnoy kommunikatsii [The concept of foreign language training of economists-managers in the context of intercultural communication]. *Bulletin of the Voronezh State University*, 2012, no. 1, pp. 146–151.
7. Belova T.A. *Formirovanie sotsiokulturnoy kompetentsii studentov ekonomicheskogo vuza v protsesse prepodavaniya inostrannogo yazyka*. Dis. Kand. nauk [Formation of social competence of students of economic high school in teaching a foreign language. Cand. Diss.]. Yoshkar-Ola, 2011. 25 p.
8. Gural S.K. *Obuchenie inoyazychnomu diskursu kak sverkhslzhnoy samorazvivayushchey sistema*. Dis. Dokt. nauk [Learning foreign language discourse as a highly complex self-developing system. Dr. Diss.]. Tomsk, 2009. 47 p.
9. Plekhanova M.V. Mezhekulturnyy komponent kak osnova formirovaniya mezhkulturnoy kompetentsii pri obuchenii inoyazychnomu obshcheniyu studentov tekhnicheskogo vuza [Intercultural component as the basis for formation of intercultural competence at teaching foreign language communication to technical college students]. *Bulletin of the Tomsk State Pedagogical University*, 2007, iss. 7 (70), pp. 62–67.
10. Chekun O.A. *Pedagogicheskie usloviya podgotovki studentov k mezhekulturnoy kommunikatsii (na primere neyazykovykh fakultetov vuza)*. Dis. Kand. nauk [Pedagogical conditions of preparation of students to intercultural communication. Cand. Diss.]. Moscow, 2007. Available at: <http://www.dissercat.com/content/pedagogicheskie-usloviya-podgotovki-studentov-k-mezhekulturnoi-kommunikatsii-na-primere-neyaz#ixzz3fh5QEzk2> (accessed 1 March 2016).
11. Frolova O.A. Diagnostika i urovni sformirovannosti mezhkulturnoy kompetentsii budushchikh spetsialistov [Diagnosis and levels of formation of intercultural competence of future specialists]. *Scientific Bulletin of MGIT*, 2015, no. 5, pp. 93–102.
12. Tarnopolskiy O.B., Kozhushko S.P. *Metodika obucheniya angliyskomu yazyku dlya delovogo obshcheniya* [Methods of teaching English for business communication]. Kiev, Lenvit Publ., 2004. 192 p.
13. Semenchuk Yu.A. Analiz kommunikativnykh strategiy dlya obucheniya studentov angliyskoy ekonomicheskoy leksike [Analysis of communication strategies for teaching English economic vocabulary]. *Bulletin of Minsk State Linguistics University*, 2008, no. 1 (13), pp. 172–180.

14. Renandya A.W. *L2 Motivation: whose responsibility is it?* Available at: [https://www.academia.edu/20135020/L2\\_Motivation\\_Whose\\_responsibility\\_is\\_it](https://www.academia.edu/20135020/L2_Motivation_Whose_responsibility_is_it) (accessed 1 March 2016).
15. Semenchuk Yu.O. Interaktivni tehnologii in formuvanni sotsiokulturnoi kompetentnosti maybutnih ekonomistiv-mizhnarodnikiv [Interactive technologies in forming socio-cultural competence of future specialists in international economics]. *Scientific Notes*, 2014, iss. 42, pp. 230–232.
16. Bellés-Fortuño B. and Ramírez N.O. *Motivation: a key to success in the foreign language classroom? A case study on vocational training and higher education English courses*. Available at: [https://www.academia.edu/13246084/Motivation\\_A\\_key\\_to\\_success\\_in\\_the\\_foreign\\_language\\_classroom\\_A\\_case\\_on\\_vocational\\_training\\_and\\_higher\\_education\\_English\\_courses](https://www.academia.edu/13246084/Motivation_A_key_to_success_in_the_foreign_language_classroom_A_case_on_vocational_training_and_higher_education_English_courses) (accessed 1 March 2016).
17. Jacobs G.M. and Tan H.S. *Advancing learner autonomy in TEFL via collaborative learning*. Available at: [https://www.academia.edu/13098949/Advancing\\_Learner\\_Autonomy\\_in\\_TEFL\\_Via\\_Collaborative\\_Learning](https://www.academia.edu/13098949/Advancing_Learner_Autonomy_in_TEFL_Via_Collaborative_Learning) (accessed 1 March 2016).
18. Zozulya O.L., Shishko T.V., Prokopyuk O.V. *Sovremennye kompyuternye tekhnologii v formirovanii inoyazychnoy kommunikativnoy kompetentsii studentov tekhnicheskogo vuza* [Modern computer technology in the formation of foreign language communicative competence of students of a technical college]. *Bulletin of the Brest State Technical University*, 2015, no. 6, pp. 115–117.

*Дата поступления 17.03.2016*